

# CIUDAD VISIBLE E INVISIBLE. CIUDAD INTEGRADA

Javier Samaniego García – Laura Aon  
Facultad de Bellas Artes – Universidad Nacional de La Plata

## Resumen

La Ciudad de La Plata concentra un volumen significativo de actividades públicas y privadas transformándose en un foco educativo, cultural, de salud, político y comercial. En virtud de su rol capitalino recibe diariamente un flujo importante de personas de las cuales un porcentaje de la población no vidente se encuentra segregada en el uso y de la percepción del espacio público. Esta segregación se materializa no solamente por las llamadas "Barreras Arquitectónicas" que obstaculizan el uso de la ciudad, sino también por las características del ambiente urbano que no contempla alternativas para percibirlo. En el reconocimiento de todas las personas para percibir la ciudad, consideramos necesario intervenir en las formas de diseño urbano con propuestas que incluyan y convoquen a la población no vidente, convocando su experiencia desde un rol activo en su concepción y ejecución. En este sentido entendemos a la participación como parte de los procesos de socialización necesarios para la constitución de sujetos en vinculación armoniosa con su espacio y a la inclusión como uno de los aspectos fundamentales de la vida de la ciudad. Para la integración urbana consideramos el valor substancial de la educación, creando para no videntes plataformas de trabajo sobre sus espacios cotidianos e itinerarios habituales, con el propósito de conocer y visibilizar las diferentes maneras que tienen para percibir las dimensiones espaciales, sociales y ambientales de la ciudad. Permitted problematizar la percepción urbana y desarrollar participativamente un proyecto de intervención urbano-barrial para nuestra ciudad. En este sentido se pretende articular lo simbólico y lo material en un proyecto de diseño concreto. En estos talleres se aborda el espacio como escenario de la vida, como experiencia sensible trabajando con formas no visuales de representar el espacio urbano. En pos de la generación de Ideas, Nociones e Imágenes mentales del espacio urbano y sus cualidades. Se trata de hacer un trabajo de reconocimiento y experimentación de las posibilidades de percibir y de experimentar el espacio. Se trata también de realizar experiencias en las cuales desentrañen aquello de que *"lo que veo, existe"* sugiriendo formas de atender la habitabilidad como insumo de planificación urbana. Aportando en la creación de paisajes y ciudades invisibles.

**Palabras clave:** Ciudad – Inclusión- Educación

## Introducción

En la Ciudad de la Plata, existe un porcentaje significativo de personas no videntes segmentadas de la planificación urbana. No se encuentran incorporadas en los mecanismos de participación y tampoco son tomadas en cuenta en el diseño del espacio público. Proponemos trabajar para la integración de manera conjunta, entre los diferentes actores involucrados en la problemática de los ciegos en la ciudad. Nos planteamos planificar participativamente a partir de la percepción, el uso, el sentido, el nivel de apropiación y pertenencia que los ciegos hacen con su entorno urbano. Planteamos crear un espacio educativo para no videntes donde abordamos el casco de ciudad, articulando su dimensión físico-espacial, físico-social y físico-ambiental del hábitat cotidiano. Desarrollamos un taller de educación urbana, cartografías y maquetas que tiene como resultado la generación de un proyecto urbano-barrial. Realizamos intervenciones urbanas efímeras (recorridos exploratorios) y permanentes (murales con textura y relieve, escritura en Braille) en un sector/itinerario del Casco Urbano con la finalidad de contribuir en la integración en la ciudad, concibiéndola como un escenario de igualdad. El problema de la accesibilidad es por cierto complejo, pero ciertamente puede ser resuelto. En este sentido el proyecto contribuye en revertir las causas de la exclusión que vive la población no vidente.

El proyecto se desarrollo con el siguiente equipo de trabajo:

#### DIRECTOR

Arq Javier Samaniego García

#### CODIRECTOR

Mg Arq Laura Aon

#### BECARIOS

Federico Ortiz (FAU – UNLP)

Debora Fulco (FAU – UNLP)

#### TALLERISTAS DOCENTES

Arq Natalia Colantonio

Arq Mariana Navarrete

Arq Evangelina Fileni

Arq Valeria Trapani

Celina Basualdo (FAU – UNLP)

Victoria Schiaffino (FAU – UNLP)

#### REGISTRO AUDIOVISUAL

Magdalena Arau (FBA – UNLP)

Fabian Scarsella (FAU – UNLP)

#### COLABORACION

Prof Valeria Gonzalez (FBA – UNLP)

Sebastian Grill (FAU – UNLP)

Lic Andrea Azul

### **LOS DESTINATARIOS**

Alumnos y Egresados de la Escuela Nº 515 para Ciegos y Disminuidos Visuales, Gonnet, La Plata. La misma tiene un radio de población que incluye a los partidos de La Plata, Berisso, Ensenada, Brandsen y Berazategui. En esta Institución asisten 200 alumnos y alumnas entre 3 y 18 años. Los chicos y adolescentes concurren a escuelas de educación media tradicionales en condición de “integrados” (con asistencia de maestras integradoras especializadas en discapacidad visual). Los ciclos están organizados de igual manera que las escuelas tradicionales: jardín, primaria y secundaria. En contra-turno, asisten a la Institución en cuestión en donde adquieren herramientas referidas a su discapacidad visual. En esta Institución existen materias como lectura y escritura en Braille, educación física, música, manejo de bastón, para nombrar algunas. La población de la escuela es heterogénea, dado que los alumnos provienen de diferentes lugares, tienen realidades socioculturales distintas y poseen disímiles patologías relacionadas a la discapacidad visual. Asimismo en algunos casos, la situación se complementa con patologías mentales.

### **RELEVANCIA Y JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO**

La Ciudad convoca diariamente miles de personas que se suman a los itinerarios urbanos que la población estable genera cotidianamente. Esta situación se intensifica en las áreas centrales o micro céntricas del casco antiguo de nuestra ciudad, donde coexisten los peatones desprotegidos con un flujo agobiante de automóviles privados y coches del transporte público, a lo que se suma la existencia de barreras arquitectónicas que dificultan o impiden el acceso al espacio público y la vida colectiva urbana. En este contexto las personas con algún tipo de discapacidad queda literalmente en condiciones de alta vulnerabilidad de su persona y de sus derechos

como ciudadanos y como personas. Proponemos para la generación de soluciones inclusivas, trabajar la accesibilidad y la ubicación (los puntos de referencia urbana) como uno de los aspectos fundamentales de la vida de la ciudad. Para cumplir este objetivo, intervenimos con propuestas que incluyan a la población y la convoquen desde un rol activo en la transformación del hábitat urbano. Las intervenciones están orientadas a que las personas no videntes logren identificar referencias físicas significativas de su ciudad, distinguir su casa, su barrio, describir recorridos cotidianos, los diferentes usos, la movilidad, en primera instancia, para luego poder expresar su identidad con ella y manifestar su compromiso transformador como sujeto social. Con el desarrollo de esta dimensión, se pretende posibilitar a la población no vidente identificar y ayudar a visibilizar ideas para el desarrollo de proyectos de diseño concreto. A través de este proceso diversos grupos sociales transmiten ideas favoreciendo la cohesión social y apropiación con su entorno, pudiendo así seguir profundizando de cara a asegurar el pleno disfrute de todos los derechos humanos por parte de todas las personas con discapacidad en esta ciudad. Por esta causa, este trabajo adquiere significación para modificar la situación de exclusión que padece la población no vidente. El problema de la accesibilidad es por cierto complejo, pero ciertamente puede ser resuelto. Para la concreción de esto vemos de vital importancia un plan de inclusión, y una red de debate y trabajo construida por todos los actores e instituciones involucradas.

## **OBJETIVOS Y RESULTADOS**

### **Objetivo General:**

CONSTRUIR UN ÁMBITO EDUCATIVO PARA LA PRODUCCION DE PROYECTOS CON LA POBLACIÓN NO VIDENTE SOBRE LOS ESPACIOS PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE LA PLATA.

### **Objetivos Específicos:**

Contribuir en los procesos de apropiación y pertenencia de la población no vidente en el espacio público del Casco Fundacional.

Incorporar la accesibilidad y las formas no visuales de percibir el espacio como un eje temático en la metodología en el diseño urbano.

Convocar a la población no vidente a participar desde un rol activo en la planificación participativa.

Impulsar la innovación en el diseño de los espacios urbanos colectivos.

## **METODOLOGÍA**

Realizamos un trabajo de capacitación, planificación e intervención en el espacio público, participativamente con la población no vidente y sus instituciones de referencia. Trabajamos en talleres en la sede del Consejo de Integración Municipal, y la convocatoria fue abierta por medio de los canales de comunicación institucional y medios de comunicación. El equipo está compuesto por profesionales del Consejo de Integración, Docentes y profesionales de Arquitectura, Muralismo, Psicología y Comunicación Social. Trabajamos en diferentes niveles: trabajo educativo y propositivo en taller, trabajo de gestión y organización, supervisión y reuniones periódicas de organización, difusión y divulgación.

Los objetivos metodológicos incluyen:

- Construir un método de lectura cartográfica en relieve para el análisis espacial de los espacios colectivos y recorridos urbanos.
- Construir mecanismos de debate y comunicación orientados a identificar comportamientos grupales de percepción del espacio público y de construcción de una propuesta de inclusión.
- Mapear la movilidad, el uso del espacio público y el nivel de accesibilidad.

Organizamos las actividades en distintos grupos de trabajo para adolescentes y niños por separado. Las actividades se desarrollaron en 4 fases, según los ejes temáticos y las tareas realizadas.

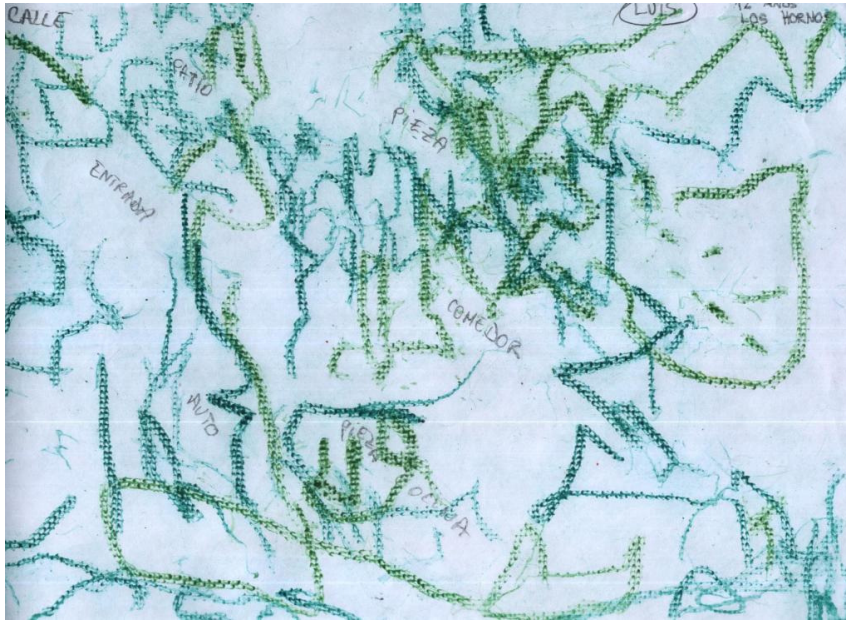
### **ACTIVIDADES Y DESARROLLO METODOLÓGICO**

El proyecto se desarrolló durante el 2011. El avance del mismo fue monitoreado y encausado de acuerdo a las reuniones y supervisiones del trabajo. Las actividades de acuerdo al proceso metodológico planteado fueron:

1. FASE 1 Convocatoria abierta a la población por medio de los espacios y canales de comunicación de las instituciones que abordan la problemática de la ceguera. Construcción de un sitio virtual de divulgación del proceso, participación, información, comunicación y debate.
  - a. **Encuadre y comunicación.** Organización y encuadre con instituciones participantes y Unidades académicas.
  - b. **Convocatoria** abierta. Para aspirantes a talleres de debate, utilizando canales de comunicación virtual, medios de comunicación.
  - c. **Taller de Debate.** Espacio de reflexión y debate en el que se problematizarán los temas mas significativos de la percepción de la población en el uso de la ciudad.
  - d. **Relevamiento.** Recolección de datos, recorridos, trabajo de campo y de taller en donde se de situación de la población no vidente en la Ciudad.
  - e. **Trabajo de Campo.** Recorridos urbanos exploratorios. La intención es identificar y chequear los elementos trabajados en los talleres.
2. FASE 2
  - a. **Diagnostico participativo.** Generación de un diagnostico colectivo identificando áreas, focos, ejes, itinerarios del casco fundacional. Identificando su percepción a través de experiencias sensibles.
  - b. **Formulación.** Formulación de propuestas y proyectos. Síntesis y presentación
  - c. **Taller de Diseño Participativo y Expresión.** Capacitación en Manejo de técnicas de comunicación y expresión (Dibujo, Maqueta espaciales, de recorrido, arquitectónicas y Urbanas
  - d. **Proyecto** Construcción de propuestas. Realización del taller de proyecto de Inclusión de la población no vidente en la participación Diseño Urbano Multisensorial (DUM). Armado de plan urbano/barrial (Planos, esquemas, Maqueta audio táctiles como forma de mostrar el proyecto)
  - e. **Trabajo de Campo.** Itinerarios. Recorridos por los itinerarios, relevamiento registro.
3. FASE 3
  - a. **Intervenciones.** Ejecución del proyecto o sector (murales, intervenciones y diseño de elementos de arte urbano audio táctil) intervenciones urbanas, estables y efímeras (recorridos sensoriales y perceptivos)

- b. **Evaluación y Monitoreo.** Por medio de Reuniones periódicas con el Equipo Técnico. Evaluación con la población. Supervisión de casos y resolución de problemas que se encuentren en el desarrollo del espacio/taller
- c. **Muestra de los resultados.** Exposición del proceso Presentación del proyecto de inclusión y plan de actividades. Difusión de material en gacetilla impresa y en braille.

**Fase 1: EXPLORACION Y RELEVAMIENTO.** Desde un inicio realizamos una puesta en común de un marco de trabajo que permitió desarrollar el cronograma propuesto. Generamos mecanismos de comunicación, realizamos reuniones periódicas y organizamos de las etapas. Realizamos una convocatoria al taller de debate, realizado en las instituciones correspondientes. Fomentamos la participación virtual por medio de foros de opinión, encuestas online. Realizamos una encuesta escrita y online en la que cuantificamos las mayores problemáticas, considerando las problemáticas más relevantes, los grandes ejes temáticos a tener en cuenta. En esta instancia, principalmente, buscamos información de la ciudad, recopilamos datos, recorrimos la ciudad identificando los trayectos cotidianos, usos, sensaciones, percepciones en relación al espacio colectivo. Relevamos los lugares importantes de la población no vidente (instituciones de atención y ámbitos referencia, salas médicas, centros educativos, ferias, comercios, espacios culturales, educativos, deportivos, etc.), ámbitos que dan sentido de pertenencia e identidad, y finalmente la identificación de problemas en relación al uso que atraviesan las personas no videntes en la ciudad. Previamente trabajamos con el cuerpo como unidad de medida, la casa como espacio doméstico básico y el barrio como espacio colectivo, como conceptos previos a un trabajo de escala directamente urbana. Estos propósitos fueron plasmados en ejercicios de mapeo colectivo con el fin de ir registrando cartográficamente lo identificado colectivamente. Comenzamos con una exploración del conocimiento intuitivo de los alumnos acerca de conceptos generales de arquitectura y ciudad. Desarrollamos en distintos talleres diferentes conceptos de distinta escala y complejidad. Comenzamos con la temática “el cuerpo”, el reconocimiento del cuerpo humano, de su propio cuerpo, su dimensión, el cuerpo y el movimiento, para trasladarlo a distintas escalas y entenderlo como una unidad de medida. En segunda instancia, trabajamos a partir de comprender el cuerpo humano dentro del espacio, en principio de una casa. Luego, trabajamos como primera aproximación al espacio colectivo, una casa para todos los alumnos.



Luis (13 años) dibujando su casa y su barrio (Los Hornos)



Diseño de viviendas colectivas.

**FASE 2. DIAGNOSTICO DE LA CIUDAD Y CAPACITACION EN CARTOGRAFIAS Y MAQUETA:** En esta etapa realizamos diversas actividades para familiarizarse con los conceptos y las técnicas propias de la elaboración de cartografías y maquetas con el fin de retratar la realidad percibida y construir un instrumento de configuración del espacio urbano. Por medio de jornadas de trabajo en cada institución, diagnosticamos el espacio urbano cotidiano, sus diferentes recorridos. Una vez identificados los elementos más relevantes y las diferentes maneras de percibirlos, realizamos un

diagnostico vivencial en la ciudad, por medio de mapeo descriptivo y explicativo materializado en un itinerario. Realizamos recorridos en los que pusimos a prueba el diagnostico y establecimos criterios para desarrollar el proyecto urbano.

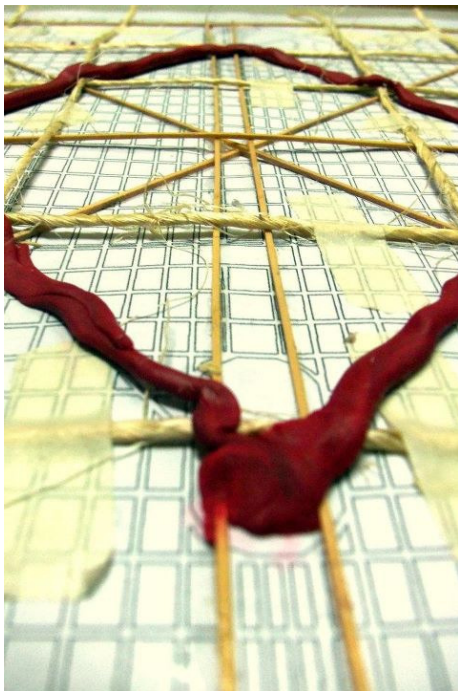
En los talleres de esta segunda etapa, profundizamos la temática urbana. Desarrollamos el concepto de ciudad. Trabajamos con nociones generales de la Ciudad de La Plata, estructura general y trazado. El trabajo lo abordamos, en principio, desde lo intuitivo y desde el conocimiento que los alumnos poseen, para luego sí presentarles el mapa real de La Plata, desarrollar conceptos y traducir mapas visuales a mapas táctiles. Todas las experiencias fueron georeferenciadas y materializadas en cartografías táctiles y maquetas. Sintetizamos las experiencias en un mapa colectivo. Construimos una imagen mental de la ciudad por medio de la materialización de los planos.



Diseño participativo de plaza Italia de la Ciudad de La Plata.

**FASE 3. FORMULACION DE EJES TEMATICOS Y PROYECTO DE ACCESIBILIDAD:** Realizamos actividades destinadas a explorar la escala urbana con el fin de mapear y especializar la relación entre los sujetos no videntes con el espacio colectivo en el Casco Urbano. En segundo lugar, sistematizamos lo experimentado y los distintos emergentes hasta el momento; y seleccionamos ejes temáticos y generamos una serie de mapas y maquetas que dan cuenta de las necesidades de la población no vidente. En esta etapa retomamos las conclusiones extraídas de los cuestionarios realizados junto con las familias de los alumnos. Una vez seleccionados participativa y colectivamente los ejes temáticos pasamos a la etapa siguiente en donde formulamos el proyecto. Formulamos y diseñamos un proyecto de accesibilidad, interviniendo con elementos urbanos de condición multisensorial. Esta base metodológica faculta la adquisición de un lenguaje y lectura común en el reconocimiento de los elementos urbanos y la adquisición de una práctica: percibir – reconocer – conocer. En este trabajo se manejó la idea de que la cognición es un proceso mucho más complejo, en que una de sus tareas es la percepción. Trabajamos con la composición de mapas y maquetas táctiles, que integran la representación del

mundo exterior más el conocimiento previo de él. Ambas líneas de aproximación confluyen posibilitando el conocimiento que estas personas poseen respecto de su entorno para a partir de ello, proponer estrategias de organización de propuestas. Realizamos ámbitos de trabajo colectivo y a través de diferentes técnicas grupales de circulación de la palabra y metodología pedagógicas en donde extraídas de la educación por el arte, educación popular. Por medio de un proceso de selección, verificación de los temas diagnosticados, formulamos los ejes temáticos y propusimos soluciones posibles. El proyecto, al igual que el plan barrial propuesto, se sustenta explícitamente en algunos de los criterios teóricos revisados durante el transcurso de las clases. En la etapa tres, desarrollamos en los talleres trabajos relacionados directamente con los ejes temáticos seleccionados. Abordamos los conceptos de: estructura física; trazado – trama (el cuadrado, la cuadrícula, las diagonales, el eje); sistema de espacios verdes (plazas, parques y bosque); áreas o zonas (“usos del suelo”) y focos o hitos urbanos, y a partir de ellos, itinerario o recorrido. Iniciamos cada actividad, con un debate previo sobre la ciudad, la apropiación del espacio público y el eje temático a abordar en cada clase. Trabajamos siempre sobre un plano base de la ciudad, en principio plano para luego hacerlo táctil, y en las clases siguientes trabajamos sobre este mapa táctil construido por los alumnos de forma individual. Realizamos maquetas y mapas táctiles de todos los conceptos desarrollados.



Estudios de la estructura urbana del casco fundacional de la Ciudad de La Plata.

**FASE 4. INTERVENCIONES.** Esta fase desarrollamos una intervención con dispositivos audio táctiles. Este proceso se materializó en una exposición de los resultados. Los encuentros fueron semanales y se realizaron con talleristas alumnos y docentes provenientes de Arquitectura, Bellas Artes y Comunicación Social. Los talleres y reuniones se realizaron en el Consejo de Integración Municipal. Como resultado de la propuesta de diseño desarrollamos intervenciones urbanas efímeras (performances, muestras, Exposiciones diseño sonoro, etc).





### **Exposición divulgación del proyecto a la comunidad.**

#### **BIBLIOGRAFÍA**

- Augé, Marc. "Los No Lugares. Espacios del anonimato"- Ed. Gedisa. 1997
- Atauri Jose A., Bravo Miguel Angel & Ruiz Asuncion, "Visitors' Landscape Cerasi, Maurice El Espacio Colectivo De La Ciudad: Construcción Y Disolución Del Sistema Público
- Garnier Alain "El Cuadrado Roto" Ed. Municipalidad de La Plata. 1984.
- Henri Lefebvre. Crítica de la vida cotidiana. Ed. Original, L'Arche, Paris, 1961. Ed. Argentinapor A. Peña Lillo Editor, Buenos Aires, 1967
- Capra, F (1996)"La trama de la vida. Una nueva perspectiva de los sistemas vivos", Ed. Anagrama, Barcelona. Pag. 25- 273.
- Kevin, Lynch. "La imagen de la ciudad" Ediciones Infinito- Buenos Aires 1986
- HARAMOTO EDWIN, MOYANO EMILIO & KILWADENKO IVAN, Espacio y Comportamiento, CEDVI, Santiago de Chile, 1992.
- C.O.F.I., (1973), Diez años de evolución de un programa de educación integrada para niños ciegos, Servicio de Publicaciones C.A.Z.A.R.
- CRESPO S., (1981), La escuela y el niño ciego, I.C.E.V.H., International council for Education of the Visually Handicapped.
- ERESTA M. J., VALLEJO A., (1986), Integración en la escuela. Una niña invidente en el Centro Montserrat, Madrid, Editorial Popular.
- FERNANDEZ J. M., FERNANDEZ E., MACIA A., MONTERO J., (1992), Evaluación de la integración educativa de los niños. por su deficiencia visual, O.N.C.E., Madrid.
- GARCIA C., GARCIA E., (1990), Los conflictos de los profesores ante la integración de los alumnos con deficiencias visuales, Enseñanza, Anuario Interuniversitario de Didáctica,
- PELECHANO V., (1990), Aceptación, habilidades sociales y motivación en la integración de niños ciegos, Informe parcial primer año de trabajo, Universidad de la Laguna.
- PELECHANO V., PEÑATE W., DE MIGUEL A., (1991), Actitudes hacia la integración de invidentes y personalidad, Análisis y Modificación de Conducta.

